



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU

**FUTURA**  
LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito



**Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE  
DI RIPRESA E RESILIENZA

## LEISTUNGSVERZEICHNIS\_ANLAGE B CAPITOLATO TECNICO\_ALLEGATO B

Investimento 3.2: Scuola 4.0  
Azione 1 - Next generation classroom  
Ambienti di apprendimento innovativi

UMWELTFREUNDLICHE BESCHAFFUNG  
VON LEINWÄNDEN UND ZUBEHÖR  
APPALTO VERDE PER SCHERMI DI PROIEZIONE  
E ACCESSORI

CIG: /

CUP: H34D22004640006

## Inhaltsverzeichnis

## sommario

### 1. Vorwort

### 2. Technische Mindestanforderungen

#### 2.1. Projektionsfläche für Beamer

- a) technische Daten
- b) Mindestumweltkriterien

#### 2.2. Mobile Projektionswand

- a) technische Daten
- b) Mindestumweltkriterien

### 3. Wartungsdienst und Garantie

### 4. Übergabe und Installation der Geräte

### 1\_Vorwort

Das vorliegende technische Leistungsverzeichnis beschreibt die technischen und funktionellen Merkmale der nachfolgend aufgelisteten Geräte samt Lieferung und Kundendienst.

Wo Marke, Modell oder ausschließliche Spezifizierungen angegeben sind, können gleichwertige Produkte mit denselben Funktionen, Leistungen und Konfigurierbarkeiten angeboten werden.

### 1. premessa

### 2. Caratteristiche funzionali minime

#### 2.1. Schermo di proiezione per proiettore

- a) scheda tecnica
- b) criteri ambientali minimi

#### 2.2. Schermo di proiezione mobile

- a) scheda tecnica
- b) criteri ambientali minimi

### 3. assistenza tecnica e garanzia

### 4. consegna ed installazione delle apparecchiature

### 1\_Premessa

Il presente capitolato tecnico descrive le caratteristiche tecniche e funzionali delle apparecchiature sotto elencate con correlati servizi di fornitura ed assistenza.

Dove sono indicati marca, modello o specificazioni esclusive, possono essere offerti prodotti equivalenti con funzioni, prestazioni e configurabilità uguali.

Für die Überprüfung der Mindestumweltkriterien müssen Zertifizierungen wie beispielsweise „ENERGY STAR“, „EPEAT“, „Der blaue Engel“, „Nordic Ecolabel“ oder andere geeignete Nachweise mitgeliefert werden.

Die Geräte samt den dazugehörigen Komponenten müssen bei sonstigem Ausschluss folgenden Mindestanforderungen entsprechen:

Per la verifica dei criteri ambientali minimi devono essere forniti certificazioni come ad esempio „ENERGY STAR“, „EPEAT“, „Der blaue Engel“, „Nordic Ecolabel“ o altri mezzi di prova appropriati.

Le apparecchiature con le relative componenti, a pena di esclusione, devono essere conformi ai seguenti requisiti minimi:

## Bedarf

Beschreibung			Menge	MUK (siehe Anlage C)	DNSH-Prinzip (siehe Anlage E)
CPV 38653400-1	Projektionsfläche für Beamer	inkl. Montage und Zubehör, Typ „VistaFix“ oder vergleichbar	2	Ja  (Falls nicht zutreffen, eine Erklärung mit Begründung)	Nein
CPV 38653400-1	Mobile Projektionswand	Mobile Projektionsleinwand 180x180 Dreifuß-Leinwand portabel inklusive Montage und Zubehör	1	Ja  (Falls nicht zutreffen, eine Erklärung mit Begründung)	nein

## fabbisogno

Descrizione			quantità	CAM (vedasi allegato C)	principio DNSH (vedasi allegato E)
CPV 38653400-1	Schermo di proiezione per proiettore	Schermo di proiezione per proiettore incluso montaggio e accessori, tipo "VistaFix" o equivalente	2	sí  (Se non applicabile, una spiegazione con giustificazione)	no
CPV 38653400-1	Schermo di proiezione mobile	Schermo di proiezione mobile 180x180 treppiede portatile incluso montaggio e accessori	1	sí  (Se non applicabile, una spiegazione con giustificazione)	no

## 2\_tecnische Mindestanforderungen

## 2\_caratteristiche funzionali minime

### 2\_1\_Projektionsfläche für Beamer 2\_1\_Schermo di proiezione per proiettore

#### a)\_technische Daten

#### a) scheda tecnica

##### Mindestvoraussetzungen

Technisches Leistungsverzeichnis	Typ „VistaFix“ oder vergleichbar gemäß technischem Datenblatt als Anlage
Montagearbeiten und Installation, und Inbetriebnahme	Fachgerechte Montage und Zubehör

##### caratteristiche funzionali minime

##### note

Specifiche tecniche	Tipo "VistaFix" o equivalente secondo la scheda tecnica come allegato
Lavori di montaggio, installazione e messa in servizio	Montaggio professionale e accessori

#### b)\_Mindestumweltkriterien

#### b) criteri minimi ambientali

Die Notebookwagen welche Gegenstand der vorliegenden Markterhebung sind, müssen die Mindestumweltkriterien gemäß Punkt 5.2 des Anhangs 2 des Dekrets vom Ministerium für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 13. Dezember 2013, veröffentlicht im Gesetzesblatt Nr. 13 vom 17. Jänner 2014 i.g.F. über elektrische und elektronische Bürogeräte wie Personal Computer, Drucker, Multifunktionsgeräte und Fotokopiergeräte einhalten, auf die in ihrer Vollständigkeit verwiesen wird. Anlage 1\_MUK als integrierender Bestandteil

I carelli notebooke oggetto della presente consultazione di mercato devono rispettare i criteri ambientali minimi di cui al punto 5.2 dell'allegato 2 del decreto del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare 13 dicembre 2013, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 13 del 17 gennaio 2014 e successivi aggiornamenti in materia di attrezzature elettriche ed elettroniche d'ufficio, quali personal computer, stampanti, apparecchi multifunzione e fotocopiatrici, che si intendono interamente richiamati. Allegato 1\_CAM come parte integrante

2\_2\_Mobile Projektionsleinwand  
2\_2\_Schermo di proiezione mobile

a)\_technische Daten

Mindestvoraussetzungen

Technisches Leistungsverzeichnis	Mobile Projektionswand 180x180 Dreifuß-Leinwand portabel
Montagearbeiten und Installation, und Inbetriebnahme	Fachgerechte Montage und Zubehör

b)\_Mindestumweltkriterien

Die Notebookwagen welche Gegenstand der vorliegenden Markterhebung sind, müssen die Mindestumweltkriterien gemäß Punkt 5.2 des Anhangs 2 des Dekrets vom Ministerium für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 13. Dezember 2013, veröffentlicht im Gesetzesblatt Nr. 13 vom 17. Jänner 2014 i.g.F. über elektrische und elektronische Bürogeräte wie Personal Computer, Drucker, Multifunktionsgeräte und Fotokopiergeräte einhalten, auf die in ihrer Vollständigkeit verwiesen wird. Anlage 1\_MUK als integrierender Bestandteil

c) scheda tecnica

caratteristiche funzionali minime	note
Specifiche tecniche	Schermo di proiezione mobile 180x180 treppiede portatile
Lavori di montaggio, installazione e messa in servizio	Montaggio professionale e accessori

d) criteri minimi ambientali

I carelli notebooke oggetto della presente consultazione di mercato devono rispettare i criteri ambientali minimi di cui al punto 5.2 dell'allegato 2 del decreto del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare 13 dicembre 2013, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 13 del 17 gennaio 2014 e successivi aggiornamenti in materia di attrezzature elettriche ed elettroniche d'ufficio, quali personal computer, stampanti, apparecchi multifunzione e fotocopiatrici, che si intendono interamente richiamati. Allegato 1\_CAM come parte integrante

### 3\_Wartungsdienst und Garantie

Die Mindestgarantie (Assistenzdienst und Wartung) beträgt 24 Monate ab dem Tag der Lieferung der Geräte.

optional eine Garantieverweiterung auf 5 Jahre.

Der Lieferant ist verpflichtet fabrikneue Produkte zu liefern, die ohne Mängel sind und mit diesem Leistungsverzeichnis übereinstimmen;

Während der Garantiezeit muss der Kundendienst für eventuelle Fehlfunktionen und/oder Schäden am Gerät erbracht werden. Die maximale Reaktionszeit im Falle von Fehlfunktionen und Schäden für die Behebung derselben beträgt 72 Stunden ab der Entgegennahme der Anfrage für den Einsatz durch elektronische Post (E-Mail oder zertifizierte elektronische Post) an den Lieferanten.

Die Zeiten für die Einsätze beziehen sich auf die Werkzeuge.

Die Garantieeinsätze erfolgen auf eigene Kosten vor Ort.

Die Garantie für die Verfügbarkeit der Ersatzteile muss vom Lieferanten für mindestens 2 Jahre ab dem Tag der Geräteeinsendung garantiert werden.

### 3\_assistenza tecnica e garanzia

La garanzia minima (servizio di assistenza e manutenzione) richiesta è di 24 mesi, a partire dalla data di consegna della fornitura.

Opzione estensione garanzia a 5 anni.

Il fornitore è tenuto fornire prodotti nuovi di fabbrica, privi di difetti e conformi al presente capitolato tecnico;

Durante il periodo di garanzia deve essere prestata assistenza per eventuali malfunzionamenti e/o guasti dell'apparecchiatura. Il tempo massimo di intervento in caso di malfunzionamento o guasto della macchina per l'eliminazione dei medesimi è di 72 ore dalla data di presa in carico della richiesta di intervento, inviata per posta elettronica (e-mail o PEC) al fornitore.

I tempi di intervento sono riferiti ai giorni lavorativi.

L' intervento di garanzia deve essere assicurato in loco a proprie spese.

La garanzia sulle disponibilità delle parti di ricambio deve essere assicurata dal fornitore a partire dalla data di consegna della fornitura per un periodo minimo di 2 anni.

## 4\_Übergabe und Installation der Geräte

Die Lieferung muss innerhalb von 60 Tagen ab Vertragsabschluss erfolgen.

Die Übergabe der Lieferung sowie eventuelle zusätzliche Eingriffe, sollten sie sich als notwendig erweisen, müssen im Voraus, mindestens eine Woche vor der Lieferung mit der jeweiligen Schulverwaltung abgesprochen werden.

Die Lieferung der Geräte muss in den Räumlichkeiten erfolgen, die von der jeweiligen Schulverwaltung, Empfängerin der Computer, vorgegeben werden.

Sämtliche Geräte müssen montiert, verkabelt und betriebsbereit sein. Die Lieferfirma muss das Verpackungsmaterial auf Anfrage der einzelnen Schulen zurücknehmen und auf eigene Kosten entsorgen.

## 4\_consegna ed installazione delle apparecchiature

La fornitura delle apparecchiature va effettuata entro 60 giorni dalla data di stipulazione del contratto.

La consegna della fornitura eventuali ulteriori interventi, che risultassero necessari vanno preventivamente concordati almeno una settimana prima della consegna con la rispettiva istituzione scolastica.

I computer sono da consegnare nei locali stabiliti della rispettiva istituzione scolastica consegnataria dei computer.

Tutte le apparecchiature devono essere assemblate, cablate e pronte per l'uso. L'azienda di consegna deve ritirare il materiale di imballaggio su richiesta delle singole scuole e smaltirlo a proprie spese.

Laas, am 31.05.2023